

Porównanie tłumaczeń Łukasza 11:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Królowa południa zostanie wzbudzona na sądzie z mężami pokolenia tego i zasądzi ich gdyż przyszła z kresów ziemi usłyszeć mądrość Salomona i oto więcej od Salomona tutaj
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Królowa Południa* powstanie na sądzie wraz z ludźmi tego pokolenia i potępi ich, gdyż z krańców ziemi przybyła słuchać mądrości Salomona,** a oto tutaj jest coś więcej niż Salomon. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Królowa południa podniesie się na sądzie z pokolenia tego i zasądzi* ich, bo przyszła z kresów ziemi usłyszeć mądrość Salomona, i oto więcej (od) Salomona tutaj. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Królowa południa zostanie wzbudzona na sądzie z mężami pokolenia tego i zasądzi ich gdyż przyszła z kresów ziemi usłyszeć mądrość Salomona i oto więcej (od) Salomona tutaj

¹⁾ <x>110 10:1-13</x>; <x>140 9:1-12</x>

²⁾ <x>110 3:9</x>; <x>110 4:29-34</x>; <x>110 10:23-24</x>

³⁾ Potępi.